

(ENGLISH FOLLOW)

Nous vous remercions pour votre inscription au pow-wow du Grand rassemblement des Premières Nations | Mamuhitunanu 2026. Nous sommes heureux de vous accueillir pour ce rassemblement mettant en valeur nos cultures, les traditions ainsi que notre esprit d'accueil et de partage.

Vous devez tout de même obligatoirement vous présenter à la table d'inscription chaque jour afin de confirmer votre présence, même si vous vous êtes inscrit en ligne.

Stationnement et navette

Plusieurs stationnements gratuits sont disponibles à Mashteuiatsh. Un service de navette gratuit est offert à partir des stationnements désignés afin de faciliter vos déplacements vers le site du pow-wow (<https://grpn.ca/faq/> - à la section Où sont les stationnements et Quels est l'horaire de la navette).

Nous invitons tous les danseurs et toutes les danseuses à planifier leur arrivée en conséquence et à prévoir suffisamment de temps pour le transport, l'accès au site ainsi que pour enfiler leur tenue de danse. Afin d'assurer le bon déroulement des activités, veuillez être prêt et présent près de l'arène au moins 20 minutes avant le début de chaque grande entrée.

L'entrée située derrière la scène est strictement réservée à certains invités. Cet accès est également essentiel pour des raisons de sécurité, notamment pour permettre une évacuation rapide ou l'intervention des services d'urgence en cas de besoin.

En aucun cas cette zone ne doit être obstruée, bloquée ou rendue inaccessible.

Nous demandons à tous les participants de respecter cette consigne afin d'assurer la sécurité et le bon déroulement de l'événement.

Installation d'abris soleil

Veuillez noter que l'installation des abris-soleil pourra débuter uniquement à l'ouverture du site, soit le vendredi à 19 h. Les espaces disponibles étant limités, nous vous recommandons d'arriver tôt le samedi matin afin de vous assurer une place pour votre installation. Merci de votre collaboration.

Heures des grandes entrées

Samedi : 12 h et 19 h

Dimanche : 12 h

Nous recommandons aux danseurs d'être présents sur le site au moins 30 minutes avant chaque Grande Entrée afin de faciliter le déroulement des activités.

Rappel de quelques règles importantes

- Respectez en tout temps les enseignements, les protocoles et les directives du maître de cérémonie, de l'aréna et des organisateurs.
- Portez votre regalia de danse de façon respectueuse et appropriée.
- Les drogues, l'alcool et toute forme d'intoxication sont strictement interdits sur le site.
- Les danseurs doivent être prêts et présents près de l'arène avant chaque Grande Entrée.
- Merci de faire preuve de respect envers les Aînés, les vétérans, les chanteurs, les tambours, les bénévoles et les autres participants.
- Porter une attention particulière aux directives du maître de cérémonie (MC) et nous vous invitons à vous y conformer afin d'assurer le bon déroulement du pow-wow.
- Gardez l'aire de danse et les espaces communs propres afin de contribuer au bien-être de tous.

Au plaisir de vous accueillir!

Votre présence contribue à faire de cet événement un moment de partage, de fierté et de célébration de nos cultures. Nous vous souhaitons un excellent pow-wow et un séjour mémorable parmi nous.

Pow-wow Mamuhitunanu | Grand Rassemblement des Premières Nations 2026

Danser ensemble, célébrer ensemble, nous sommes portés par l'esprit du rassemblement.

ENGLISH

Kuei! Your registration as a dancer has been confirmed.

Thank you for registering as a dancer for the Mashteuiatsh Pow Wow as part of the Mamuhitunanu | Grand Rassemblement des Premières Nations 2026. We are pleased to welcome you to this gathering that celebrates our cultures, traditions, and spirit of hospitality and sharing.

You are still required to report to the registration table each day to confirm your attendance, even if you registered online.

Parking and Shuttle Service

Several free parking lots are available in Mashteuiatsh. A complimentary shuttle service is provided from designated parking areas to facilitate transportation to the Pow Wow site (<https://grpn.ca/faq/> – see the sections «Où sont les stationnements» et «Quels est l'horaire de la navette»). We encourage all dancers to plan their arrival accordingly and allow sufficient time for transportation, site access, and putting on their dance regalia. To help ensure the smooth running of activities, please be ready and present near the arena at least 20 minutes before each Grand Entry.

The entrance located behind the stage is strictly reserved for designated guests. This access point is also essential for safety purposes, including emergency evacuations and access for emergency services if required. **Under no circumstances may this area be obstructed, blocked, or made inaccessible.** We ask all participants to respect this directive to ensure the safety of everyone and the successful operation of the event.

Sun Shelter Setup

Please note that sun shelters may only be set up once the site officially opens on Friday at 7:00 PM. As available spaces are limited, we recommend arriving early on Saturday morning to secure a suitable location for your setup. Thank you for your cooperation.

Grand Entry Times

Saturday: 12:00 PM and 7:00 PM

Sunday: 12:00 PM

We recommend that dancers be on site at least 30 minutes before each Grand Entry to help ensure the smooth flow of activities.

Reminder of Important Rules

- Respect all teachings, protocols, and directions provided by the Master of Ceremonies, Arena Director, and event organizers at all times.
- Wear your dance regalia respectfully and appropriately.
- Drugs, alcohol, and any form of intoxication are strictly prohibited on the site.

- Dancers must be ready and present near the arena before each Grand Entry.
- Please show respect to Elders, Veterans, Singers, Drum Groups, Volunteers, and fellow participants.
- Pay close attention to the directions of the Master of Ceremonies (MC) and follow them to help ensure the smooth operation of the Pow Wow.
- Help keep the dance arena and common areas clean for the well-being of all attendees.

We look forward to welcoming you! Your presence helps make this event a meaningful occasion of sharing, pride, and celebration of our cultures. We wish you an excellent Pow Wow and a memorable stay with us.

Pow Wow Mamuhitunanu | Grand Rassemblement des Premières Nations 2026

Dancing together, celebrating together, carried by the spirit of gathering.

